

09 Avril 2020

Actualités du Service

Edition n°3

Newsletter du Service de l'Immigration et de l'Intégration de Wuppertal



Chers lecteurs, chères lectrices,

encore cette semaine, nous vous tenons informés sur l'évolution de la situation ainsi que sur quelques nouveautés. Tout d'abord, nous souhaitons vous remercier, vous et les client(e)s de notre Service. Malgré les obstacles et les rendez-vous restreints, vous restez patients et respectez les mesures prises dans le cadre de la situation actuelle, ce qui nous permet de poursuivre notre travail, même dans ces conditions difficiles.

1. Informations générales sur la ville de Wuppertal et le Service de l'Immigration et de l'Intégration

Office des étrangers : délivrance des titres de séjours

Vous pouvez dès maintenant vous rendre à la Bundesdruckerei se trouvant Etage 0 zone C, afin de récupérer vos titres de séjours entre 8h et 12h.

En cas d'urgence, un guichet a été installé en zone B. Seuls les cas d'urgence immédiate seront traités. L'ordre de priorité sera évalué par l'employé responsable sur place.

Délivrance des titres de séjours
Du lundi au vendredi de 8h00 à 12h00
Etage 0 - zone C
Friedrich-Engels-Allee 28, 42103 Wuppertal

Jobcenter: disponibilités du service téléphonique

Contrairement à ce qui vous a été annoncé dans notre dernière newsletter, le service téléphonique du bureau "Zebera" est joignable aux horaires suivants:

du lundi au mercredi de 8h30 à 16h

le jeudi de 8h30 à 17h30

le vendredi de 8h30 à 12h30

Le numéro est le suivant: 0202-74763-345

Coronavirus

Vous trouverez les dernières informations portant sur différents sujets influencés par la crise du Coronavirus sous les liens suivants.

[Informationen in leichter Sprache der Aktion Mensch](#)

[Aktuelle Informationen zum Corona-Virus](#)

Restrictions de contact social

Les températures agréables et le soleil incitent beaucoup de gens à sortir. La ville vous prie cependant de respecter les mesures de restrictions de contact social prises par le gouvernement du land jusqu'au 19.04.2020 inclus. Les rassemblements de plus de 2 personnes sont toujours interdits.

[Weitere Infos zum Kontaktverbot](#)

Online City Wuppertal

Digital bestellen. Lokal einkaufen. (Commander en ligne, acheter local.) Il s'agit de la devise de ce projet pilote qui a pour vocation de s'étendre à l'échelle fédérale, et qui prend de l'ampleur avec la situation actuelle.

L'idée est de créer un marché local en ligne, sur lequel les commerçants et prestataires de la ville pourront proposer leurs produits et services. Achetez sur ce site, et soutenez les commerces de proximité!

Retrouvez plus d'informations sur Online City Wuppertal et vos achats sous les liens suivants:

[Ergänzende Infos zu Online City Wuppertal](#)

[Direkt bei Online City einkaufen](#)

Médicaments sans visite médicale

Le nouveau trimestre de l'ordonnance sur la facturation des prestations médicales et thérapeutiques débute le 1^{er} avril. Jusqu'au 30 juin, les clients du régime obligatoire (gesetzliche Krankenkasse) recevront leurs ordonnances pour les médicaments urgents ou leur feuille de soins sans présentation de la carte vitale électronique (elektronischen Gesundheitskarte ; eGK)

Cela permettra aux médecins d'envoyer à leurs patients les ordonnances, renouvellements de traitements ou feuilles de soins par courrier. La seule condition à cette procédure est que le patient soit déjà suivi par ce médecin. Les données utilisées sont celles déjà renseignées sur la fiche du patient.

Veillez trouver plus d'informations à ce sujet sous le point suivant

„Médicaments sans visite médicale : dois-je rendre visite à mon médecin traitant pour un renouvellement de traitement ?“

[Ergänzende Infos zur Gesundheitskarte](#)

Veillez vous informer quotidiennement sur la page d'accueil du site de la ville de Wuppertal. Vous y trouverez des renseignements sur les mesures de comportements à adopter ainsi que des instructions législatives:

www.wuppertal.de

2. Informations aux immigrants, nouveaux arrivants et aux familles de réfugiés

Informations particulières et offres de consultations

En raison de la crise du Coronavirus, beaucoup d'institutions ne peuvent intégralement poursuivre leurs offres de consultations. Si vous vous trouvez dans une situation difficile, les offres suivantes peuvent toujours vous conseiller en ligne ou par téléphone.

[Online-Angebote der Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer \(mbeon\)](#)

[Online-Beratung der Jugendmigrationsdienste](#)

L'équipe responsable de l'Intégration et des Réfugiés propose désormais des consultations téléphoniques. Pour ce faire, composez le **0202 563 4005**. Ce service est joignable du Lundi au Vendredi de 9h à 15h.

Service téléphonique multilingue du Centre municipal pour l'Intégration

Service joignable de 9h à 15h

Téléphone: 0202 563 4005

E-mail: integration@stadt.wuppertal.de

„Essen to go“

La teinturerie de Wuppertal propose „Essen to go“ (littéralement : Repas à emporter) jusqu'à la fin des vacances de Pâques. Il est question de distribuer des repas ("Eintopf" végétariens ou carnés) dans des bols avec leurs couvercles, du lundi au vendredi entre 12h et 14h. Il vous faut disposer d'une autorisation afin de recevoir un repas gratuitement. Le coût pour les autres consommateurs est de 4€ par personne. Veuillez trouver des précisions sous le lien suivant :

[Färberei "Essen to Go"](#)

Offres de soutien psychologique

La crise du Coronavirus suscite beaucoup d'inquiétudes dans la population. Cela peut mener à des crises d'angoisse ou de panique. Veuillez trouver sous le lien suivant un aperçu des différentes offres de soutien psychologique à Wuppertal.

[Psychosoziale Unterstützungsangebote](#)

3. Informations pour les parents d'enfants âgés de 0 à 6 ans

Petite compilation de jeux en intérieur

Les jeux ne sont pas que pour les enfants. Les adultes aussi ont plaisir à jouer. C'est pourquoi nous vous proposons cette compilation de jeux, qui pourra vous donner des idées et de l'inspiration afin que vous puissiez jouer ensemble à la maison. Les jeux s'apprennent vite et nécessitent peu de matériel. Amusez-vous bien !

[Spielesammlung für Zuhause](#)

4. Informations pour les parents avec enfants scolarisés

Chers parents - Informations importantes pour les élèves, parents et familles de Wuppertal

Cela fait maintenant 3 semaines que les écoles sont fermées. Les enfants sont en vacances et les prévisions météo sont optimales. La vraie question reste de savoir : comment passer ces vacances particulières avec vos enfants ? Les restrictions de contact social sont maintenues jusqu'au 20 avril. Il y a toujours la possibilité pour les familles de se promener ou de se mettre au sport (faire du vélo, faire un jogging). Vous ne devez cependant pas fréquenter de lieux publics / de loisirs où beaucoup de personnes peuvent se rassembler. Restez dans le périmètre de vos lieux d'habitation.

Si vous ne sortez pas, vous avez de nombreuses autres possibilités d'occuper vos enfants. Les enfants sont libres, vous pouvez vous pencher sur différentes offres d'éducation. Il existe plein d'autres options afin d'instaurer un quotidien varié à la maison et ce, malgré les restrictions. Vous pouvez bricoler, jouer à des

jeux de société, ou vous tenir à des offres de programmes sportifs. Vous trouverez dans la liste ci-dessous quelques (bonnes) adresses:

Idées pour lutter contre l'ennui (jeux, divertissements) :

[Spiel- und Beschäftigungsideen](#)
[Geschichtenwerkstatt](#)

Idées / offres sportives :

[Kinderturnen](#)

Recommandations pour parents / familles :

[Medienerziehung](#)
[Tipps und Anregungen für Eltern](#)

Apprendre les langues :

[Online Deutschkurs](#)
[Mit Deutschlernerblog lernen](#)

Junior Uni Wuppertal

Les enfants et ados peuvent toujours avoir accès à leur offre de formation de la Junior Uni. L'institution met désormais à disposition ses offres de formations sur les réseaux sociaux comme Youtube, Instagram et Facebook. Veuillez trouver des précisions sous le lien suivant :

[Junior Uni - Online Angebote](#)

IMPORTANT! Il est possible de se faire rembourser les frais de prise en charge du mois d'avril. Veuillez vous adresser auprès de l'école de votre enfant.

5. Langue, profession et emploi

Paiement unique pour les PME et auto-entrepreneurs

Des aides financières de l'Etat sont également disponibles pour les petites entreprises et auto-entrepreneurs. Ce sont des "paiements uniques". Ils sont simples à demander, et ne doivent pas être remboursés. Vous trouverez des informations provenant du ministère fédéral (Bundesministerium) sous les liens suivants:



[Informationen zur Einmalzahlung](#)

[Antworten zu Fragen](#)

[Antragsformular Soforthilfe](#)

Badge pour la bibliothèque municipale

Les informations de notre dernière newsletter se sont montrées utiles pour beaucoup d'entre vous qui souhaitaient améliorer ou rafraîchir leurs compétences en allemand.

Vous avez été nombreux clients à demander des précisions concernant la carte de fidélité gratuite pour la bibliothèque municipale de Wuppertal. Elle comprend une adhésion de 3 mois aux cours en ligne de "Rosetta Stone".

Vous pouvez en faire la demande ici:

[Ausweis beantragen](#)

Vous avez manqué notre dernière newsletter ? Vous trouverez les anciennes éditions et d'autres informations sous le lien suivant :

[Ältere Newsletter und ergänzende Informationen](#)